



TOPWAY

普通高等教育“十五”国家级规划教材配套辅导用书
新世纪高等院校英语专业本科生系列教材

英语专业

综合教程

AN INTEGRATED ENGLISH COURSE

(上外版)

上海外国语大学

王兴扬 审订

游玉祥 伍乐其 主编



课文辅导

4

No-Book
MP3版

● 生词录音

“生词双解”里的单词和短语的读音、拼写、英文释义和中文释义全录音，不用看书也能学习，走路、睡觉都能记单词！

英语美文跟读视频

赠

世界图书出版公司



TOPWAY

教育部规划教材配套辅导用书
高等学校英语专业系列教材

英语专业

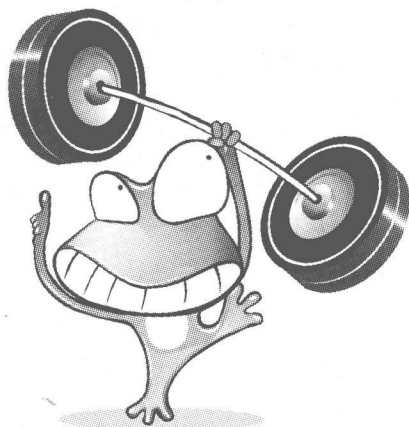
综合教程

AN INTEGRATED ENGLISH COURSE

课文辅导

4

主 编 游玉祥 伍乐其
副主编 缪明珠 杨雪梅
编 者 黄爱华 朱春燕
陶丹玉 刁俊春
罗国华



世界图书出版公司
广州·上海·西安·北京

图书在版编目(CIP)数据

英语专业综合教程(上外版)课文辅导.4/《英语专业综合教程(上外版)课文辅导》编写组编. —广州:广东世界图书出版公司,2009.11
ISBN 978-7-5100-1364-5

I. 英… II. 英… III. 英语—高等学校—教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 199783 号

英语专业综合教程(上外版)课文辅导.4

策 划:华研外语

责任编辑:张梦婕

特邀编辑:肖海丽 郭中恺

出版发行:广东世界图书出版公司

(广州市新港西路大江冲 25 号 邮编:510300)

电 话:020-84460408 84469182

经 销:各地新华书店

印 刷:广州市官侨彩印有限公司

版 次:2010 年 1 月第 1 版

2010 年 1 月第 1 次印刷

开 本:880mm×1230mm 1/32

印 张:14.5

ISBN 978-7-5100-1364-5/H·0680

ISBN 978-7-88765-449-6(MP3 光盘)

定 价:19.8 元(含 MP3 光盘)

版权所有 翻印必究

Life Is for Living

Life is a journey always worth taking.
Take time to smell the roses... and tulips...
And daffodils... and lilacs... and sunflowers...

Count blessings like children count stars.
The secret of a happy life isn't buried in a treasure chest...
It lies within your heart.
It is the little moments that make life big.

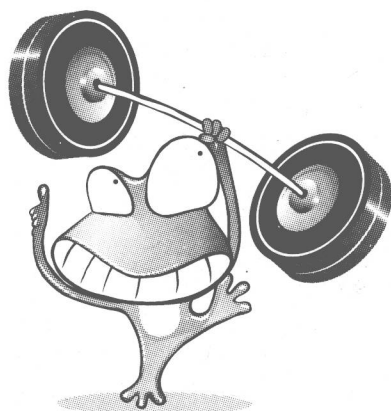
Don't wait. Make memories today.
Celebrate your life!

活出你的精彩

生命是一段旅程，永远都值得留恋。
悠闲地驻足闻一闻花香：玫瑰，郁金香，
水仙，丁香花，向日葵……

细数幸福，就像孩子数着星星。
幸福人生的秘密并非藏在财宝箱里，
而是埋在你的心底。
正是那些小小的瞬间让生命变得充盈。

不要等待，今天就留下美好的记忆吧。
庆祝你的生命！



——选自华研外语《英语美文视听分享 MTV》

前言

《英语专业综合教程》是普通高等教育“十五”国家级规划教材,是新世纪高等院校英语专业本科生系列教材。根据教与学双方的需要,上海外国语大学等知名高校的部分资深教师联手编写了这套《英语专业综合教程课文辅导》。

本书具有以下特色:

一、NO-BOOK MP3

本书采用创新的NO-BOOK理念,在MP3光盘里录有《课文辅导》每个单元TEXT I以及TEXT II中“生词双解”里的所有单词及短语。其中,单词的录音包括了发音、中英文释义;短语的录音则包括了发音和中英文释义。让学生在走路、睡觉时都能记单词,把零碎时间利用起来,轻轻松松且效率倍增!

二、词汇记忆法

① 词根记忆,易学好记

有规律的东西记得快。许多英语单词由词根组合而成,词根影响着单词的意思;记住一个词根,就可以连带记忆多个同根词的词义。本书词根的拆分如同汉语的偏旁部首一样严谨有规律,而词义的推导则合理而精彩,可以帮助读者系统地进行单词学习。例如:

desperately /ˈdespərtli/

ad. ①极需要地,极想望地②不顾一切地③危急地,绝望地

【联想】de (away) + sper (希望) + ate + ly → 失去希望地 → 绝望地

② 联想记忆,合理有趣

有些英语单词无法进行词根拆分。本书为这些单词设计了“拆分联想记忆”,把单词拆分成读者熟悉的部分,再通过合理的联想,水到渠成地推出词义。例如:

enroll /inˈrəʊl/

vi. (in, on) 入学,加入 **vt.** 招收,吸收

【联想】en (in) + roll (名单) → 在名单上 → 招收

③ 发音记忆,过目难忘

记单词不难;记了就忘不了才是难事。本书的“发音记忆”与单词的读音、词义息息相关,极富想象力,使读者历久不忘。例如:

slam /slæm/

vt. ①砰地关上(门或窗)②猛力拉(或扔等),砰地放下③猛烈抨击 **vi.** (门、窗等)砰地关上 **n.** 砰的一声

【发音】“死拉门” → 使劲关门 → 砰地关上

④ 词源故事,细说词义演变

本书还收录了许多词源故事。这些故事不仅体现西方的文化特色,而且还

原单词和词义的本来面貌,告诉读者它们如何演变而来。例如:

budget /'bʌdʒɪt/

n. 预算,预算拨款 *vi.* (for)编预算,做安排 *vt.* 规划,安排 *a.* 低廉的,收费公道的。

【词源】budget 源自拉丁语 bulga “钱包”。18 世纪英国财政大臣向国会宣读财政预算时,人们便说他 opened his budget,因为他要打开皮包拿出预算案来。后来该词就用来指“预算”。

5 华研口诀,幽默有趣

本书别出心裁地为单词配上“华研口诀”,旨在让枯燥的学习变得幽默有趣。口诀内容多与读者熟悉的文学名著、童话寓言、电影名片、百姓生活、名

人逸事和社会现象有关;用单词尾音押韵,读起来琅琅上口。例如:

grant /grɑːnt/

n. 拨款,授予物 *vt.* 授予,同意,准予

华研口诀

昭君出塞

匈奴后位 vacant(空缺的)

和亲提议 significant(有意义的)

汉帝无奈 grant(同意)

昭君没有 reluctant(不愿意的)

从此变成 immigrant(移民)

只留花香 fragrant(芬芳的)

6 考点记忆,考前记重点

对于各单元的核心词汇,本书有搭配、用法、辨析等体现其考点。

三、语法要点

本书针对课后练习中的 Grammar exercises“语法练习”,结合相关语法难点、常考语法点,深入浅出、详略得当地进行讲解,使读者更加清晰、有效地掌握相关语法知识。

四、难句解析

本书对课文中结构复杂的难句或者存在理解难点的句子做了分析点评;而且还对各难句进行了改写(paraphrase),以帮助学生准确、充分地理解文意。此外,每个难句的后面均注明了其在课文中的段落数及行数(Para. X, Line X),以便于查找。

五、同步练习

本书针对每个单元 Text I 中的重要单词、词组,专门编写了四种题型的同步练习,以帮助学生巩固、提高所学知识要点。具体题型分别为:①同步词汇练习(10个小题);②同步语法练习(5个小题);③课文句子改写(5个小题);④改错(5个小题)。

六、真题选粹

本书针对每个单元出现的语法现象和生词,列出历年相关考题,供学生进行自我检测。

编者

Content

目录

Unit 1

TEXT I Never Give In, Never, Never, Never..... 1

- | | |
|-----------------|---------------|
| 一、文化链接 ... 1 | 二、篇章分析 ... 3 |
| 三、语法要点 ... 3 | 四、生词双解 ... 5 |
| 五、核心词汇与短语 ... 6 | 六、难句解析 ... 11 |
| 七、参考译文 ... 14 | 八、练习答案 ... 15 |

TEXT II Winston Churchill 21

- | | |
|---------------|---------------|
| 一、文化链接 ... 21 | 二、课文赏析 ... 21 |
| 三、生词双解 ... 22 | 四、难句解析 ... 23 |
| 五、参考译文 ... 26 | 六、练习答案 ... 28 |

同步练习 28

真题选粹 31

Unit 2

TEXT I Space Invaders 33

- | | |
|------------------|---------------|
| 一、文化链接 ... 33 | 二、篇章分析 ... 34 |
| 三、语法要点 ... 35 | 四、生词双解 ... 37 |
| 五、核心词汇与短语 ... 39 | 六、难句解析 ... 43 |
| 七、参考译文 ... 46 | 八、练习答案 ... 47 |

TEXT II Space and Distance 54

- | | |
|---------------|---------------|
| 一、文化链接 ... 54 | 二、课文赏析 ... 55 |
| 三、生词双解 ... 55 | 四、难句解析 ... 57 |
| 五、参考译文 ... 58 | 六、练习答案 ... 60 |

同步练习 60

真题选粹 62

Unit 3

TEXT I Alienation and the Internet 64

- | | |
|------------------|---------------|
| 一、文化链接 ... 64 | 二、篇章分析 ... 65 |
| 三、语法要点 ... 65 | 四、生词双解 ... 68 |
| 五、核心词汇与短语 ... 69 | 六、难句解析 ... 74 |
| 七、参考译文 ... 76 | 八、练习答案 ... 78 |

TEXT II American Online: Losing the Battles, but Winning the War 85

- | | |
|---------------|---------------|
| 一、文化链接 ... 85 | 二、课文赏析 ... 86 |
| 三、生词双解 ... 86 | 四、难句解析 ... 87 |
| 五、参考译文 ... 89 | 六、练习答案 ... 90 |

同步练习 91

真题选粹 94

Unit 4

TEXT I A View of Mountains 96

- | | |
|------------------|----------------|
| 一、文化链接 ... 96 | 二、篇章分析 ... 97 |
| 三、语法要点 ... 97 | 四、生词双解 ... 99 |
| 五、核心词汇与短语 ... 99 | 六、难句解析 ... 104 |
| 七、参考译文 ... 106 | 八、练习答案 ... 107 |

TEXT II Statement at the 2003 Session of United Nations Disarmament Commission 113

- | | |
|----------------|----------------|
| 一、文化链接 ... 113 | 二、课文赏析 ... 114 |
| 三、生词双解 ... 114 | 四、难句解析 ... 115 |
| 五、参考译文 ... 117 | 六、练习答案 ... 119 |

同步练习 119

真题选粹 122

Unit 5

TEXT I The Tapestry of Friendship 124

- | | |
|-------------------|----------------|
| 一、文化链接 ... 124 | 二、篇章分析 ... 125 |
| 三、语法要点 ... 126 | 四、生词双解 ... 128 |
| 五、核心词汇与短语 ... 129 | 六、难句解析 ... 134 |
| 七、参考译文 ... 136 | 八、练习答案 ... 137 |

TEXT II My Daughter, My Friend 143

- | | |
|----------------|----------------|
| 一、文化链接 ... 143 | 二、课文赏析 ... 143 |
| 三、生词双解 ... 144 | 四、难句解析 ... 145 |
| 五、参考译文 ... 146 | 六、练习答案 ... 149 |

同步练习 149

真题选粹 152

Unit 6

TEXT I A French Fourth 154

- | | |
|-------------------|----------------|
| 一、文化链接 ... 154 | 二、篇章分析 ... 155 |
| 三、语法要点 ... 155 | 四、生词双解 ... 156 |
| 五、核心词汇与短语 ... 158 | 六、难句解析 ... 162 |
| 七、参考译文 ... 165 | 八、练习答案 ... 167 |

TEXT II Stuck in the Middle 173

- | | |
|----------------|----------------|
| 一、文化链接 ... 173 | 二、课文赏析 ... 174 |
| 三、生词双解 ... 175 | 四、难句解析 ... 176 |
| 五、参考译文 ... 177 | 六、练习答案 ... 179 |

同步练习 179

真题选粹 182

Unit 7

TEXT I The Selling of the President 184

- | | |
|-------------------|----------------|
| 一、文化链接 ... 184 | 二、篇章分析 ... 185 |
| 三、语法要点 ... 186 | 四、生词双解 ... 188 |
| 五、核心词汇与短语 ... 189 | 六、难句解析 ... 194 |
| 七、参考译文 ... 196 | 八、练习答案 ... 198 |

TEXT II What Makes a Leader? 205

- | | |
|----------------|----------------|
| 一、文化链接 ... 205 | 二、课文赏析 ... 206 |
| 三、生词双解 ... 206 | 四、难句解析 ... 207 |
| 五、参考译文 ... 209 | 六、练习答案 ... 210 |

同步练习 211

真题选粹 213

Unit 8

TEXT I The Monster 215

- | | |
|-------------------|----------------|
| 一、文化链接 ... 215 | 二、篇章分析 ... 216 |
| 三、语法要点 ... 217 | 四、生词双解 ... 219 |
| 五、核心词汇与短语 ... 221 | 六、难句解析 ... 225 |
| 七、参考译文 ... 228 | 八、练习答案 ... 230 |

TEXT II Simple Habits, Deep Thoughts 235

- | | |
|----------------|----------------|
| 一、文化链接 ... 235 | 二、课文赏析 ... 236 |
| 三、生词双解 ... 236 | 四、难句解析 ... 236 |
| 五、参考译文 ... 237 | 六、练习答案 ... 240 |

同步练习	240
真题选粹	242

Unit 9

TEXT I The Discus Thrower	244
--	-----

- | | |
|-------------------|----------------|
| 一、文化链接 ... 244 | 二、篇章分析 ... 245 |
| 三、语法要点 ... 245 | 四、生词双解 ... 246 |
| 五、核心词汇与短语 ... 247 | 六、难句解析 ... 252 |
| 七、参考译文 ... 253 | 八、练习答案 ... 255 |

TEXT II A Rage against Dying	262
---	-----

- | | |
|----------------|----------------|
| 一、文化链接 ... 262 | 二、课文赏析 ... 262 |
| 三、生词双解 ... 262 | 四、难句解析 ... 263 |
| 五、参考译文 ... 264 | 六、练习答案 ... 267 |

同步练习	267
真题选粹	269

Unit 10

TEXT I How I Found My Voice	271
--	-----

- | | |
|-------------------|----------------|
| 一、文化链接 ... 271 | 二、篇章分析 ... 272 |
| 三、语法要点 ... 273 | 四、生词双解 ... 273 |
| 五、核心词汇与短语 ... 275 | 六、难句解析 ... 278 |
| 七、参考译文 ... 280 | 八、练习答案 ... 282 |

TEXT II Thank You, Mr. Chips	288
---	-----

- | | |
|----------------|----------------|
| 一、文化链接 ... 288 | 二、课文赏析 ... 289 |
| 三、生词双解 ... 289 | 四、难句解析 ... 290 |
| 五、参考译文 ... 291 | 六、练习答案 ... 293 |

同步练习	294
真题选粹	296

Unit 11

TEXT I Mountain Lion's Attack!	298
---	-----

- | | |
|-------------------|----------------|
| 一、文化链接 ... 298 | 二、篇章分析 ... 299 |
| 三、语法要点 ... 300 | 四、生词双解 ... 301 |
| 五、核心词汇与短语 ... 303 | 六、难句解析 ... 306 |
| 七、参考译文 ... 308 | 八、练习答案 ... 310 |

TEXT II Terror in the Night	316
一、文化链接 ...	316
二、课文赏析 ...	316
三、生词双解 ...	317
四、难句解析 ...	317
五、参考译文 ...	319
六、练习答案 ...	321
同步练习	321
真题选粹	323

Unit 12

TEXT I Christmas Lost and Found	326
一、文化链接 ...	326
二、篇章分析 ...	326
三、语法要点 ...	327
四、生词双解 ...	328
五、核心词汇与短语 ...	329
六、难句解析 ...	333
七、参考译文 ...	334
八、练习答案 ...	336
TEXT II One Small Stone, Unforgotten	343
一、文化链接 ...	343
二、课文赏析 ...	343
三、生词双解 ...	344
四、难句解析 ...	345
五、参考译文 ...	346
六、练习答案 ...	348
同步练习	348
真题选粹	351

Unit 13

TEXT I Promise of Bluebirds	353
一、文化链接 ...	353
二、篇章分析 ...	353
三、语法要点 ...	354
四、生词双解 ...	355
五、核心词汇与短语 ...	356
六、难句解析 ...	359
七、参考译文 ...	361
八、练习答案 ...	363
TEXT II My Son, the Lion	369
一、文化链接 ...	369
二、课文赏析 ...	370
三、生词双解 ...	370
四、难句解析 ...	371
五、参考译文 ...	372
六、练习答案 ...	374
同步练习	374
真题选粹	376

Unit 14

TEXT I The Idiocy of Urban Life	378
一、文化链接 ...	378
二、篇章分析 ...	379

三、语法要点 ... 379	四、生词双解 ... 380
五、核心词汇与短语 ... 381	六、难句解析 ... 383
七、参考译文 ... 385	八、练习答案 ... 387

TEXT II The City 394

一、文化链接 ... 394	二、课文赏析 ... 395
三、生词双解 ... 395	四、难句解析 ... 396
五、参考译文 ... 397	六、练习答案 ... 399

同步练习 400

真题选粹 402

Unit 15

TEXT I Dolly's False Legacy 404

一、文化链接 ... 404	二、篇章分析 ... 404
三、语法要点 ... 405	四、生词双解 ... 406
五、核心词汇与短语 ... 407	六、难句解析 ... 410
七、参考译文 ... 412	八、练习答案 ... 414

TEXT II Quietly, Animal Cloning Speeds Onward 420

一、文化链接 ... 420	二、课文赏析 ... 420
三、生词双解 ... 421	四、难句解析 ... 421
五、参考译文 ... 422	六、练习答案 ... 424

同步练习 425

真题选粹 427

Unit 16

TEXT I The Story of an Eyewitness 429

一、文化链接 ... 429	二、篇章分析 ... 430
三、语法要点 ... 431	四、生词双解 ... 431
五、核心词汇与短语 ... 432	六、难句解析 ... 435
七、参考译文 ... 436	八、练习答案 ... 438

TEXT II Memories of the San Francisco Earthquake and Fire 444

一、文化链接 ... 444	二、课文赏析 ... 444
三、生词双解 ... 445	四、难句解析 ... 445
五、参考译文 ... 446	六、练习答案 ... 448

同步练习 445

真题选粹 451

Unit 1

Text I

Never Give In, Never, Never, Never

文化链接

1. Winston Churchill 温斯顿·丘吉尔

Sir Winston Leonard Spencer Churchill was a British politician known chiefly for his leadership of the United Kingdom during World War II. He served as Prime Minister from 1940 to 1945 and again from 1951 to 1955. A noted statesman and orator, Churchill was also an officer in the British Army, historian, writer, and painter. Churchill was always noted for his speeches, which became a great inspiration to the British people and embattled Allied forces. He is the only British Prime Minister who has ever received the Nobel Prize in Literature and the second person to be made an Honorary Citizen of the United States. Upon his death, the Queen granted him the honour of a state funeral, which saw one of the largest assemblies of statesmen in the world.

温斯顿·伦纳德·斯宾塞·丘吉尔爵士(1874年11月-1965年1月)主要因领导英国获得二战胜利而著称。他曾于1940-1945年及1951-1955年期间两度任英国首相。他不仅是著名的政治家和演说家,还是一位军事家、历史学家、作家和画家。他发表的著名演说对战时英国和同盟国人民起到巨大的鼓舞作用。丘吉尔是唯一获诺贝尔文学奖的英国首相,也是获美国荣誉公民的两位首相之一。他逝世后,英国女王为他举行了隆重的国葬,世界各国政要也前来吊唁。

2. “Blood, toil, tears, and sweat” 热血、辛劳、眼泪和汗水

The famous phrase “Blood, toil, tears and sweat” was originally used by Theodore Roosevelt in an address to the Naval War College on June 2, 1897, following his appointment as Assistant Secretary of the Navy. However, the phrase became well known after a speech given by Winston Churchill to the House of Commons after being appointed as Prime Minister of the United Kingdom in the first year of WWII on 10 May, 1940. This speech, and the two others, *We Shall Fight on the Beaches* on 4 June and *This Was Their Finest Hour* on 18 June, were a great inspiration to the embattled United Kingdom as it entered what was probably the most dangerous period of the entire war.

“热血、辛劳、眼泪和汗水”这一名言是1897年6月2日西奥多·罗斯福被任命为海军大臣助理时在美国海军战争学院发表演讲时首先用到，然而它却在1940年5月10日温斯顿·丘吉尔被任命为英国首相后向国会发表了那篇著名演讲后才广为人知的。该演讲和另外两次演讲（6月4日的《我们将在海滩战斗》和6月18日《这是他们最辉煌的时间》）一起，对二战期间处于最危险时刻的英国起到巨大的鼓舞作用。

3. Harrow School 哈罗公学

Harrow School, commonly known simply as “Harrow”, is an independent school for boys situated in the town of Harrow, in north-west London. It was officially founded by John Lyon in 1572. The school has an enrolment of approximately 800 boys spread across twelve boarding houses, all of whom board full time. Harrow is famous for its many traditions and rich history. Its long line of famous alumni includes eight former British Prime Ministers (most notably Winston Churchill), numerous British Lords and members of Parliament, foreign statesmen, two Kings and several other members of various royal families, 17 Victoria Cross holders, and a great many other notable figures in both the arts and the sciences.

哈罗公学位于伦敦西北角的哈罗镇，于1572年由哈罗人约翰·里昂创建。目前学校大约有800名学生就读，12栋校舍，全部为全日制住校男生。哈罗公学有着丰富的历史和诸多传统。该校有大批名人校友，包括8名英国前首相（最著名的是温斯顿·丘吉尔），众多国外政治家，英国贵族和国会议员，2名国王（约旦国王、前伊拉克国王）和多国皇室家庭成员，17名维多利亚十字勋章获得者，以及大批艺术和科学界的名人。

二 篇章分析

1. 篇章结构

The whole text can be divided into three parts.

- **Part 1 (Para. 1):** In the opening remarks, Churchill on his second visit to the school pointed out the different situations of Britain between now and the past ten months and called for people's attention to the present improved situation.
- **Part 2 (Paras. 2-5):** In the body of the speech, Churchill analyzed the severe situation Britain was confronted with and then urged the people never to give in.
- **Part 3 (Paras. 6-8):** In the closing remarks Churchill told the school that he wanted to change the word "darker" into "sterner" and explained why. He also called all people to play their own roles at the critical moment.

2. 课文赏析

本文是丘吉尔二战期间在哈罗公学发表的一篇著名演说。演说开头丘吉尔简单回顾了过去 10 个月世界经历的风风雨雨,同时提醒听众英国形势发生的微妙改变;在演讲的核心部分,丘吉尔要大家看到变化了的国际形势,极力鼓励人们决不放弃胜利的希望,决不屈服于看似强大的势力,直到打败敌人的那一天;最后他通过对一首校歌歌词的修改,表达了英国必胜的信念以及每一个积极人积极参与战争、为民族的最后胜利争光的强烈愿望。演说主题非常明确,用词讲究,难易结合,文中多次使用了平行结构、重复、对照、比喻等修辞手法,使演讲充满了极强的鼓动效果。

三 语法要点

1. Parallel construction 平行结构

平行结构指语言形式相同或相似的词、短语、句子甚至段落排列而成的一组语法结构。其特点是结构对称整齐、意义相关或并重、节奏鲜明、语气一致,因而也被认为是英语中最常用的修辞格之一。平行结构常见于英语诗歌、小说、散文、戏剧和演说中,它能突出写作者精湛的语言风格或演讲者的雄辩口才。美国总统的竞选或就职演讲中都典型地体现了这一特点。本文以及丘吉尔发表的其他著名演讲,如 *Blood, Toil, Tears and Sweat*, 都恰当地使用了平行结构,不仅使文章颇具文采,更给演讲增添了极大的说服力和感染力。

平行结构常用并列连词连接,它们包括 and, but, as well as, or, or else, both... and, neither... nor, either... or, not only... but (also), rather than 等。使用并列结构时要特别注意各个连接的部分在语法形式上需要保持一致。例如:

- We are not so poorly armed today; but then we were very poorly armed.
(Para. 1, Lines 9-10)

那时我们的装备很差;但现在我们的装备已有所改善。

- But we must learn to be equally good at what is short and sharp and what is long and tough. (Para. 2, Lines 1-2)

但是我们必须学会既能应对短暂而激烈的场面,也要能对付漫长而艰难的局势。

- All this tradition of ours, our songs, our school history, this part of the history of this country, were gone and finished and liquidated. (Para. 4, Lines 11-13)

我们所有的传统,我们所有的歌曲,我们学校的历史,这个国家的这一段历史,通通都消失了,完结了,清除了。

- These are not dark days; these are great days. (Para. 8, Lines 1-2)

现在不是黑暗的日子,现在是伟大的日子。

注意在英语中某些词和特别结构需要搭配使用平行结构。例如:

- Helen prefers swimming to playing tennis. 相比打网球海伦更喜欢游泳。

- My Dad was then engaged in writing a letter rather than reading the newspaper. 我爸爸那时正在写信而不是在读报纸。

2. 祈使句的否定形式

用于表达命令、请求、劝告、警告、禁止等的句子叫做祈使句。祈使句最常用于表达命令,因此也常称为命令句。在使用祈使句的否定形式时要注意以下几种情况:

① 一般情况

一般说来,祈使句的否定是在祈使句首加 Do not 或 Don't。例如:

- Come here. —Don't come here. 不要来这儿。

- Be angry. —Don't be angry. 不要生气。

② 以 let 开头的祈使句

以 let 开头的祈使句,表示邀请或建议。let 型的否定式有两种:①Don't/Do not+let+宾语+动词原形+其他成分;②Let+宾语+not+动词原形+其他成分。例如:

- Do not let us speak of darker days: let us speak rather of sterner days. (Para. 8, Line 1)

不要使用“更黑暗”的日子;让我们使用“更严峻”的日子。

- Let's not talk about it. 我们别谈论它吧。

- Don't let me stop you! 不要让我阻止你!

- Let him not go. 别让他走。

③ 带有主语的祈使句

带有主语(往往是 you)的祈使句一般以 don't 开头。注意这类句子的语气,往往表达强调、不高兴、厌烦、鄙视等比较特别的情绪;句末用句号或感叹号,否则容易与否定疑问句混淆。例如:

- Don't you be late again. 你可别再迟到了。

- Don't you mention him again. 你不要再提他!

④ 以 never 开头表示否定

祈使句还可以直接在句首用 never 来表示否定,其所表达的语气更肯定、更强烈一些。例如:

Never give in, never give in, never, never... (Para. 4, Lines 7-8)

决不放弃,决不放弃,决不,决不...

Never yield to force; never yield to the apparently overwhelming might of the enemy. (Para. 4, Lines 9-10)

决不要向势力屈服;决不向看似强大的敌人屈服。

四 生词双解

catastrophic /kætə'strɒfɪk/ *a.* involving or causing sudden great damage or suffering 悲惨的,灾难性的

misfortune /mɪs'fɔ:tʃən/ *n.* very bad luck, or sth. that happens to you as a result of bad luck 不幸,灾祸

desperately /'despərtli/ *ad.* (of a situation) extremely or dangerously 极其,非常

unmeasured /ʌn'meɪzəd/ *a.* not having been measured 不可测量的;无限的

menace /'menəs/ *n.* a person or thing that is likely to cause harm; a threat or danger 威胁物;威胁,危险

lull /lʌl/ *n.* a temporary interval of quiet or lack of activity 间歇,暂停;平静时期

deceptive /dɪ'septɪv/ *a.* giving an appearance or impression different from the true one; misleading 欺骗性的,不实的;误导的

triumph /'traɪəmf/ *n.* a great victory or achievement 胜利,成功

impostor /ɪm'pɒstə/ *n.* one who deceives under the assumed identity 冒名顶替者;骗子

far-reaching /fɑ:'ri:tʃɪŋ/ *a.* having important and widely applicable effects or implications 影响深远的,有广泛影响的

address /ə'dres/ *v.* to speak to (a person or an assembly), typically in a formal way 演讲,演说

petty /'petɪ/ *a.* of little importance 小的,不重要的

conviction /kən'vɪkʃən/ *n.* a strong opinion or belief 坚定的想法或信念

apparently /ə'pærəntli/ *ad.* as far as one knows or can see 显然地,明显地

overwhelming /,əʊvə'welmlɪŋ/ *a.* very great in amount 压倒性的;势不可挡的